

ততঃ প্রবিষ্টঃ স্বপুত্রীং হলায়ুধঃ সমেত্য বন্ধুননুরক্তচেতসঃ ।

শশংস সর্বং যদুপুঙ্গবানাং মধ্যে সভায়াং কুরুভির্বিচেষ্টিতং ।

অদ্যাপি বঃ পুরং হেতুং সূচয়দ্ভ্রামবিক্রমং । সমুন্নতং দক্ষিণতো গঙ্গায়ামনুদৃশ্যতে ॥ ৩৬ ॥

॥ \* ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে শ্রীবলদেব-  
বিজয়োহষ্টমোহধ্যায়ঃ ॥ \* ॥ ৬৮ ॥ \* ॥

শ্রীবাদরায়ণিরুবাচ ॥

নরকং নিহতং শ্রুত্বা তথোদ্রাহঞ্চ যোষিতাং । কৃষ্ণেনৈকেন বহুবীনাং তদ্দিদৃক্ষুঃ স্ম নারদঃ ॥ ১ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

মধ্যে সভায়াং সভামধ্যে ॥ ৩৬ ॥

॥ \* ॥ ইতি দশমেহষ্টমোহষ্টমঃ ॥ \* ॥

একোনসপ্ততিতমে গার্হস্থ্যঃ প্রতিমন্দিরং । কৃষ্ণস্য নারদো দৃষ্টা বিস্মিতোহংগাং ততঃ স্বপন ॥ ১ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

স্বীয়াং পুরীং অতঃ প্রকর্ষণে গীতমঙ্গলবাদিত্রাদিনাবিষ্টঃ সন্ বন্ধুন্ শ্রীকৃষ্ণরত্নদেবাদীন্ যতোহনুরক্তচেতসঃ অনুরাগেণ সদা  
তদ্ব্যন্থনিরীক্ষকানিত্যর্থঃ । পশ্চাদ্ভ্রম্যপুঙ্গবানুগ্রাসেনাদীন্ প্রতি শশংস । সভায়াং বিষয়ে যন্মধ্যং তস্মিন্ সভামধ্যে ইতি সর্বেষামেব  
প্রহর্ষণায় অতঃ স্বশ্চ চেষ্টিতমেব প্রাধান্যেন তেষাং তুষ্কতিং যং কিঞ্চিদেবেত্যর্থঃ ॥

অহো মহান্ প্রভাবঃ বলদেবসোতি সর্ষমাংস অদ্যাপীতি ব ইতি চেতি বা পাঠ দ্বয়ং এতদ্বিতী সাংস্কারদর্শয়তি দক্ষিণতো গঙ্গায়াং  
গঙ্গায়া দক্ষিণে পুরীদক্ষিণভাগ ইত্যর্থঃ । অহু নিরন্তরং দৃশ্যতে ॥

অহো ধাষ্ট্যং সাহসঞ্চ সমুঃ পশুত্ব মেহদুঃখং । স্বামাদৌ মৌনকুদ্বয় তত্র বাচালতাং ভজে ॥ ৩৬ ॥

॥ \* ॥ ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং দশমটিপ্ত্যামষ্টমোহষ্টমঃ ॥ \* ॥

নরকং হত্বা তদগ্হাদানীতানাং তাসাং কন্তানাং বিবাহানন্তরমেব তদ্দিদৃক্ষ্য শ্রীনারদাগমনসম্ভবাত্তদানীমেব বক্তুং যোগ্যমপ্যেতদ্বৃত্তং  
তত্তদ্রসেন প্রসক্তানুপ্রসক্তং চরিতান্তরং সমাধায়ৈকচিত্তঃ প্রাপ্তোতি নরকমিত্যাদিনা । কৃষ্ণেন নিতরাং সন্নিহিতায়াং হতং শ্রুত্বৈতি

ক্রমসন্দভঃ ।

॥ \* ॥ ইতি দশমে শ্রীজীবগোপ্যামিকৃতে ক্রমসন্দর্ভে অষ্টমোহষ্টমঃ ॥ \* ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

॥ \* ॥ ইতি সারার্থদর্শিত্যাং হর্ষিত্যাং ভক্তচেতসাং । অষ্টমোহষ্টমোহধ্যায়ো দশমেহজনি সঙ্গতঃ ॥ \* ॥

একোনসপ্ততিতমে কৃষ্ণো মুনিমদীদৃশং । স্বশ্চৈকশ্চাপি বপুষঃ প্রকাশান্ প্রতিমন্দিরং ॥ \* ॥

দিদৃক্ষুরভুং ॥ ১ ॥

অনন্তর হলায়ুধ স্বীয় পুরীমধ্যে প্রবেশ পূর্বক বাদবদিগের সভামধ্যে অনুরক্তচিত্ত বন্ধুগণের  
নিকটে যাইয়া কুরুগণের দুর্ভাবহার সমুদায় আদ্যোপান্ত কহিতে লাগিলেন । অদ্যাপি সেই  
হস্তিনানগর বলদেবের বিক্রম প্রকাশ করিতেছে, একাল পর্যন্ত ঐ নগর দক্ষিণে গঙ্গার দিকে সমুন্নত  
দেখিতে পাওয়া যায় ॥ ৩৬ ॥

• ॥ \* ॥ ইতি দশমে অষ্টমোহষ্টম অধ্যায় ॥ \* ॥

উনসপ্ততিতম অধ্যায়ে নারদ প্রতিগৃহে শ্রীকৃষ্ণের গার্হস্থ্য দেখিয়া বিস্মিতচিত্তে স্তব করত গমন  
করেন, এই বর্ণন ॥ \* ॥

শুকদের কহিলেন, দেবর্ষি নারদ নরকের নিধন পূর্বক শ্রীকৃষ্ণ কর্তৃক বহু স্ত্রীর পাণিগ্রহণবার্তা  
শ্রবণ করিয়া তাহা দেখিতে অভিলাষ করিলেন ॥ ১ ॥

চিত্রং বতৈতদেকেন বপুষা যুগপৎ পৃথক্ । গৃহেষু দ্ব্যক্টসাহস্রং স্থিয় এক উদাবহৎ ।

ইতুৎসুকো দ্বারবতীং দেবর্ষির্দকুমাগমৎ ॥ ২ ॥

পুষ্পিতোপবনারামদ্বিজালিকুলনাদিতাং ॥ ৩ ॥

উৎফুল্লেন্দীবরাস্তোজকহ্লারকুমুদোৎপলৈঃ । ছুরিতেষু সরঃসূচৈঃ কুজিতাং হংসসারসৈঃ ।

শ্রীদরশাসী ।

দিদৃক্ষামভিনয়েনাই চিত্রমিতি । দ্বাষ্টসাহস্রং স্ত্রীঃ উদাবহং পরিণীতবান্ ॥ ২ ॥

তাং দ্বারবতীমমুর্বয়তি সাক্ষিব্রয়েণ পুষ্পিতেতি । পুষ্পিতেষু উপবনেষু আরামেষু উদ্যানেষু চ দ্বিজানাং অলীনাঞ্চ কুলানি তৈর্নাদিতাং ॥ ৩ ॥

ছুরিতেষু বাপ্তেষু ॥ ৪ ॥

বৈষ্ণবভোষণী ।

প্রর্ষঃ সূচিতঃ । তথা চিত্রং বতেতি বক্ষ্যমাণরীত্যা তেনৈকেনৈব বহুনাং যোষিতামুবাচক শ্রেহেতি তত্ত্ব বিশ্বয়শ্চ সূচিতঃ । তত্র সর্বজ্ঞত্বেন স্বতন্ত্রদ্বিজানসমুবেহপি শ্রেহেতি গিরগাশ্চর্য্যতয়া সর্বতো গীর্য়মানত্বেন ন তয়োরাধক্যং সূচিতং । অতএব তত্ত্বাদৃশং শ্রীকৃষ্ণস্য বৈভবঃ দিদৃক্ষুরভূৎ স্ব প্রসিকৌ এতৎ সুবিখ্যাতমেবেত্যর্থঃ ॥ ১ ॥

তত্র তস্য বিশ্বয়মেব প্রাধাত্তেন দর্শয়ন্তুদ্বেকুতাদৃশশ্রীকৃষ্ণবৈভবদর্শনার্থদ্বারকাগমনঃ কথয়ন্তুং পোষণায় দ্বারকামপি বর্ণয়ন্তি চিত্রমিত্যাदि পঞ্চকমাহ অত্র চ বিশ্বয়দর্শকেনৈকেন দ্বারকাগমনকথনমর্কঃ প্রথমতো যোজ্যঃ । এতদ্বত অহো চিত্রং অশ্রু-  
দাদ্যচিষ্টাং শক্তিময়ং কিং তদেকো দ্বাষ্টসাহস্রং স্থিয় উদাবহদिति । নবনোষামিতোহপ্যনেকে বিবাহা দৃশ্যন্তে তত্রাহ যুগপদिति ।  
নমু সৌভর্যাদিবং শ্রীনারদাদিষপি কায়বাহুভাদিশক্লয়ঃ সন্তি । তর্হি যোগপদোহপি সিন্ধে কথং তত্রাপি বিশ্বয়স্তত্রাহ একেন বপু-  
ষেতি । নযেক্ষ্মিন্নেব বপুষি বিস্তীর্ণানেককরাদিঃ বিদ্যার তত্ত্বমপি ন চিত্রং স্তাং সৌভর্যাদিতোহপি মহাপ্রভাবহাং তত্রাহ  
গৃহেষু পৃথগিতি তত্র গৃহে পৃথক্ পৃথগাবির্ভাবাদিকং বিদ্যেত্যর্থঃ । অত্রএবোদাবহদিত্যত্রায়ং প্রয়োগঃ । স চ চন্দসি ব্যবহিত-  
শেতি ত্রায়েন আসন্ন্য শুদাবহদिति যোজ্যং । অথ তদ্বেকুৎ । তত্ত্ব দ্বারকাগমনাগমনমাহাঙ্কেন এতদ্বিত্যেত্যর্থঃ । দৃষ্টং তাদৃশশ্রীকৃষ্ণ-  
বৈভবমিতি শেষঃ । ইতি ॥ ২ ॥

শ্রীদ্বারবতীমেব ক্রমেণ সাক্ষিব্রজির্গণয়াদৌ তস্তা বাহুভাগং বর্ণয়তি পুষ্পিতেতি সাক্ষিন । তৈর্নাদিতাং কারিতনাদা-  
মিবেত্যর্থঃ ॥ ৩ ॥

উৎফুল্লানি ইন্দীবরাদীনি তৈশ্চ ছুরিতেষু ইন্দীবরকুমুদোৎপলানি নীলশেতরক্তাংপলাশেব । কহ্লারং সৌগন্ধিকমপি তত্ত্বেদএব ।  
অস্তোজঞ্চ বিবিধঃ । এবামপি ক্রমেণ নির্দেশন্তথৈব তত্র স্থিতেঃ । সরঃসুপবনাদ্যন্তস্তবহিঃ চ বর্জমানেষু চৈরিতি তত্ত্বদ্রসপানাদিনা

ক্রমসন্দভঃ ।

চিত্রং ॥ ১—৬ ॥

শ্রীবিখ্যাপচক্রবর্তী ।

একেনৈব বপুষা যুগপদেক্ষ্মিন্নেব ক্ষণে পৃথক্ পৃথক্ গৃহেষু পৃথক্ পৃথক্ প্রাচীবাদ্যাবৃতদ্বাষ্টসহস্রসম্মাগৃহাঙ্গনেষু উদাবহং  
পরিণীতবান্ চিত্রং বতৈতদिति । সৌভর্যাদয়ো হি কায়বাহুঃ কৃষ্ণেব যুগপৎ বহুভিঃ স্ত্রীভীরমন্তে স্ব নম্বকেনৈব কায়েনেতি ভাবঃ ।  
ইত্যত এব হেতোঃ ॥ ২ ॥ ৩ ॥

দ্বারবতীঃ বর্ণয়তি সাক্ষিব্রয়েণ । ছুরিতেষু বাপ্তেষু ॥ ৪ ॥

একাকী শ্রীকৃষ্ণ এক সময়ে ষোড়শসহস্র স্ত্রীর পাণিগ্রহণ পূর্বক এক শরীরে প্রত্যেক স্ত্রীর গৃহে  
যে অবস্থান করেন ইহা অতি আশ্চর্য্য । ইহা ভাবিয়া উৎসুকচিত্তে নারদ তদর্শনার্থ দ্বারকায় গমন  
করিলেন ॥ ২ ॥

সেই দ্বারকার কল পুষ্প ভরাবনত আরাম ও উপবনে পক্ষিসকল স্নথে গান করিতেছে ॥ ৩ ॥

এবং উৎফুল্ল ইন্দীবর, কহ্লার, কুমুদ ও উৎপলে পরিব্যাপ্ত সরোবরে সারস ও কলহংসগণ

প্রাসাদনৈকৈর্নবভিজু ক্তাং স্ফাটিকরাজতৈঃ ॥ ৪ ॥

মহামারকতপ্রথৈঃ স্বর্ণরত্নপরিচ্ছদৈঃ ॥ ৫ ॥

বিভক্তরথাপথচতুরাপথৈঃ শালাসভাভীরুচিরাং সুরালয়ৈঃ ।

সংসিক্তমার্গাপণবীথিদেহলীং পতৎপতাকধ্বজবারিতাতপাং ॥ ৬ ॥

তন্ত্রাসন্তঃপুরং শ্রীমদর্চিতং সর্ববিধ্যাপৈঃ । হরেঃ স্বকৌশলং যত্র ভূষ্ট্রা কাংসেন দর্শিতং ।

তত্র মোড়শক্তিঃ সদ্মসহস্রৈঃ সমলঙ্কৃতং । বিবেশৈকতমং শৌরেঃ পত্নীনাং ভবনং মহৎ ॥ ৭ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

মহামারকতৈঃ প্রথায়ন্তে প্রকাশন্তে ইতি তথা তৈঃ । স্বর্ণরত্নময়াঃ পরিচ্ছদাঃ পরিকরা যেষু তৈঃ ॥ ৫ ॥

পতন্ত্যঃ প্রচলন্ত্যঃ পতাকা যেষু তৈ ধ্বজৈবারিত আতপো যথাং তাং ॥ ৬ ॥

তয়াঃ সর্ববিধ্যাপৈলোকপালৈর্জিতং । মোড়শক্তিঃ সদ্মসহস্রৈঃ সমলঙ্কৃতং হরেরন্তঃপুরং বিবেশ । তত্র চ তস্য শৌরেঃ পত্নীনাং ভবনেষু একতমং বিবেশ ইত্যমরঃ । যত্র চ স্বকৌশলং ভূষ্ট্রা দর্শিতমিত্যন্তঃপুরভবনয়োর্বিশেষণং ॥ ৭ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

মন্ত্রাং । হংসাদীনামেবোক্তিঃ প্রাধান্যং । আস্তরং বর্ণয়তি প্রাসাদেতি স্ফাটিক রাজতৈশ্চ ॥ ৪ ॥ ৫ ॥

আনন্দাদন্তে দীর্ঘচ্ছন্দসা যথাং বর্ণয়তি বিভক্তেতি । বিভক্তা সঙ্কীর্ণতয়া রচিতা যে রথাদয়ঃস্তঃ । রথ্যা রাজমার্গাঃ পহ্নানোহন্তে বিবিধাঃ শালা অগ্নিগৃহাঃ সভাশ্চ বর্ণনঃ । পৃথক পৃথক স্বাস্থ্যস্থানঃ তাভিঃ সুরালয়ৈশ্চ রুচিরাং । রথাদীনাং যথোক্তরং রুচিরতা সাধনন্তে শ্রেষ্ঠাং । সমাক্ সিক্তাঃ সুগন্ধি জলাদিভিরভূ ক্তা মার্গাদয়ো যত্রাস্তাং । বীথয়ো গৃহসংলগ্ন চতুরাণি দেহলো গৃহদ্বার-বেদিকাঃ । মার্গাদীনাং যথোক্তরং আস্তরং উপরিতনং বর্ণয়তি পতনিতি ॥ ৬ ॥

তন্ত্রামিতি ষট্কঃ তত্রাদায়ং মিথোহনিতং শ্রিয়ঃ সর্বাঃ শোভাঃ সম্পদয়শ্চ তদ্ব্যু ক্তঃ স্বকীয়মসাদারণং কৌশলং শিল্পনৈপুণ্যং ভূষ্ট্রা দর্শিতং প্রকটিতং ইতি প্রাক্ত প্রাসাদবর্ণনঃ । সদ্মনামেবাং মহোৎকর্ষ উক্তঃ । অতএব সমাগলঙ্কৃতং স্নানদিত্যনেন সর্বজোষ্ঠায়াঃ শ্রেষ্ঠায়াঃ শ্রীকৃষ্ণায়া ইতি বোধ্যতে । বক্ষ্যতে চ সহসোখিতঃ শ্রীপর্যাক্ত ইহি । অয়মেব প্রাক্ তৎপ্রবেশে হেতুশ্চ । অত্বেতৈঃ । যত্র । যত্র হরেঃ স্বকৌশলং কাংসেন ভূষ্ট্রা দর্শিতমিতি তচ্ছিক্ষয়েব ভূষ্ট্রা সর্বং প্রকটিতমিতি নতু স্বশক্ত্যা নতুবা রচিতমিত্যর্থঃ ॥ ৭ ॥

ক্রমসম্পত্তঃ ।

যত্র হরেঃ স্বকৌশলং কাংসেন ভূষ্ট্রা দর্শিতমিতি তচ্ছিক্ষয়েব ভূষ্ট্রা সর্বং প্রকটিতং নতু স্বশক্ত্যা নতুবা রচিতমিত্যর্থঃ ॥ ৭—১৩ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

মহামারকতৈশ্চ ভাবলভ্যাদিগতৈঃ প্রথ্যা শোভা যেষাং তৈঃ । স্বর্ণরত্নময়াঃ পরিচ্ছদাঃ পরিকরা যেষু তৈঃ ॥ ৫ ॥

রথ্যা রাজমার্গাঃ পহ্নানোহনামার্গাঃ পতন্ত্যপ্রচলন্ত্যঃ পতাকা যেষু তৈ ধ্বজৈঃ ॥ ৬ ॥

তন্ত্রাসন্তঃপুরং সমলঙ্কৃতং বর্ত্তত । তন্ত্রাস্তঃপুরে পত্নীনামেকতমং ভবনং বিবেশেত্যমরঃ ॥ ৭ ॥

উচ্চৈঃস্বরে ধ্বনি করিতেছে এবং স্ফাটিক রজতনির্মিত লক্ষ লক্ষ নূতন নূতন প্রাসাদ গৃহ সকল শোভা পাইতেছে ॥ ৪ ॥

সেই সকল গৃহ মহামারকতের ন্যায় চাকচিক্যশালী ও স্বর্ণ রত্নাদিময় পরিচ্ছদ বিশিষ্ট ॥ ৫ ॥

এবং সেই পুরী বিভক্ত রাজপথ, পথ ও চতুষ্পথ এবং চত্বর, আপন শালা, সভা ও দেবালয়ে সুশোভিত, আর জলসিক্তমার্গ আপণবীথিতে মনোরম এবং বায়ুবেগে বিচলিত ধ্বজ পতাকায় আতপ নিবারিত হওয়াতে অতি সুদৃশ্য হইয়াছে ॥ ৬ ॥

অনন্তর নারদ সেই নগরী মধ্যে সকল লোকপাল কর্তৃক সমর্চিত, শোভাসম্পন্ন মোড়শ সহস্র গৃহে সমলঙ্কৃত শ্রীকৃষ্ণের অন্তঃপুরে গিয়া তাঁহার পত্নীদিগের ভবন মধ্যে এক মহৎ পুরীতে প্রবেশ করিলেন, যে পুরীতে বিশ্বকর্মার সমুদায় কৌশল প্রদর্শিত হইয়াছে ॥ ৭ ॥

বিষ্টকং বিক্রমস্তু বৈদূর্য্যফলকোত্তমৈঃ । ইন্দ্রনীলময়ৈঃ কুড়োজ্জগত্যা চাহতস্থিবা ॥ ৮ ॥  
 বিতানৈর্নির্মিতৈস্তৃপ্তা মুক্তাদামবিলম্বিভিঃ । দান্তৈরাসনপর্য্যাক্ষৈর্মুত্তমপরিষ্কৃতৈঃ ।  
 দাসীভির্নিষ্ককণ্ঠীভিঃ স্বাসোভিরলঙ্কৃতং । পুংভিঃ সৰ্পকোকোষীষৈঃ সুবস্ত্রমণিকুণ্ডলৈঃ ॥ ৯ ॥  
 রত্নপ্রদীপনিকরদ্যুতিভির্নিরন্তুধ্বাস্তং বিচিত্রবড়ভীষু শিখণ্ডিনোহঙ্গ ।  
 নৃত্যন্তি যত্র বিহিতা গুরুধুমমকৈর্নির্ঘাস্তমীক্ষ্য ঘনবুদ্ধয় উন্নদন্তঃ ॥ ১০ ॥  
 তস্মিন্ সমানগুণ-রূপ-বয়ঃ-স্ববেশ-দাসী-সহস্রযুতয়ানুসবং গৃহিণ্যা ।

শ্রীধরস্বামী ।

তদনুবর্ণয়তি চতুর্ভিঃ বিষ্টকমিতি । বিক্রমস্তু বৈদূর্য্যফলকোত্তমানি শুভাশ্রয়ানি ছাদনানি তৈঃ ইন্দ্রনীল-  
 মণিময়ৈঃ কুড়াদিভিশ্চোপলক্ষিতং । জগত্যা ভূমিকয়া চ ইন্দ্রনীলমণিময়া ন হতা দ্বিটু যন্তাক্ষয়া ॥ ৮ ॥  
 মুক্তাদায়াং বিলম্বা বিবিধানি লম্বনানি বিদ্যন্তে যেষু তৈঃ মুক্তাত্মৈঃ পরিষ্কৃতৈর্ভূষিতৈঃ ॥ ৯ ॥  
 কৈক্ষ্য সমীক্ষ্য । ঘনো মেঘোঃয়মিতি বুদ্ধি র্যেবাং তে ॥ ১০ ॥  
 অনুসবঃ সর্পকালং । আত্মনা সমানানি গুণরূপবয়াংসি স্ববেশোলঙ্কারশ্চ যত্র তেন দাসীসহস্রৈঃ যুতয়া গৃহিণ্যা সহ ॥ ১১ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

তচ্চৈকতমং বর্ণয়দ্ভাদৌ মুখ্যাস্তং বর্ণয়তি বিষ্টকমিতি । অহতস্থিবেতি কথমপি মালিন্যাদ্যপ্রাপ্তেঃ । ক্রোড়ং বর্জমান এব ॥ ৮ ॥  
 বিতানৈরিত্যি দ্বয়ং মিথোঃস্থিতং তত্র মুখ্যপরিচ্ছদান্ বর্ণয়তি বিতানৈরিত্যি তৃপ্তা নিশ্চিতৈরিত্যি পূর্ববৎ । আসনানি পর্য্যাক্ষাশ্চ  
 তৈঃ । পরিবারান্ বর্ণয়তি দাসীভিরিত্যি পুংভিশ্চ বালকাদিভির্দাসৈ রলঙ্কৃতং সুবস্ত্রাণি শোভনাত্মকঃ পরিধানীয়াদীন ॥ ৯ ॥  
 উর্দ্ধশোভাং বর্ণয়তি রত্নৈঃ । এষাং গৃহাস্তঃস্থিতরিপি বোধ্য । অনেন রাজ্যাবেগগমনমস্যা বোধিতং । তদেব তস্য যুগপৎ প্রতি-  
 গৃহীত্বৈঃ । স্তম্ভ পুরীক্ষণীয়ত্বাং অগ্রে শ্রীভগবতঃ প্রিয়পর্য্যাক্ষস্থিতত্বেন বর্ণয়িষ্যমাণত্বাং । অগুরুধূমস্য শিখণ্ডিভি নিশাপি দর্শনন্ত  
 তাদৃশবস্ত্রদীপনভাবাদেব । যত্র ভবনে এবাত্মায়াং শ্রীমহিষীণাং গৃহাণি ক্ষেয়ানি ॥ ১০ ॥  
 তস্মিন্ ভবনে সমানগুণাদিকেন দাসীসহস্রৈঃ যুতয়পি গৃহিণ্যা গৃহেস্থয়া কক্ষিণ্যা স্বয়মেব প্রেয়া পরিতঃ সর্পাদেযু বীজয়ন্তা  
 চমরস্য মুগবিশেষস্য পুচ্ছরূপেণ বাজনেন । নহু কথনসৌ সহস্রাস্তঃপুরঃ প্রবিষ্টস্তত্রাহ বিপ্র ইতি তজ্জাতিমাত্রমপি তত্র হেতু-

শ্রীবিখনাগচক্রবর্তী ।

ভবনং বর্ণয়তি চতুর্ভিঃ বিষ্টকং বিধৃতং । বৈদূর্য্যময়ানি ফলকোত্তমানি শুভাশ্রয়ানি ছাদনানি তৈ জ্জগত্যা ভূমিকয়া ॥ ৮ ॥ ৯ ॥  
 বিহিতমগুরুধূমং অক্ষৈর্গবাক্ষমার্গে নির্ঘাস্তং কৈক্ষ্য বীক্ষ্য ঘনোঃয়মিতি বুদ্ধির্যেবাং তে ॥ ১০ ॥  
 তস্মিন্ গৃহিণ্যা সহিতং সাক্ষতপতিং দদর্শ । অনুসবঃ সমুচিতং প্রতিসময়ং ॥ ১১ ॥

সেই পুরী প্রবালস্তম্ভে শোভিত, বৈদূর্য্যমণিকলকে আচ্ছাদিত, ইন্দ্রনীল মণিময়কুড়ো অলঙ্কত  
 হুইয়াছে, কখনই তাহার সৌন্দর্য্যের হ্রাস হয় না ॥ ৮ ॥

বিশ্বকর্ষ্ম-নির্মিত, মুক্তাদাম বিলম্বিত বিতান দ্বারা এবং উৎকৃষ্ট মণিতে পরিষ্কৃত মহামূল্য আনন  
 ও পর্য্যাক্ষ দ্বারা অলঙ্কত এবং শুভ্রবস্ত্র ও নিষ্ককণ্ঠী দাসীগণ দ্বারা এবং কপ্পুক, উক্ষীষ, বস্ত্র, মণিকুণ্ডল  
 সহিত পুরুষ দ্বারা সুশোভিত ॥ ৯ ॥

হে মহারাজ ! তথায় রত্নপ্রদীপ সমূহের আলোকে অন্ধকার নষ্ট হওয়াতে প্রধূপিত অগুরুধূমকে  
 গবাক্ষদ্বারা আকাশে ব্যাপ্ত হইতে দেখিয়া ময়ূর সকল তাহাকে মেঘ বোধ করিয়া প্রাচীরে উপবেশন  
 পূর্বক উচ্চৈঃস্বরে নিনাদ করত নৃত্য করিতেছে ॥ ১০ ॥

নারদ গৃহে প্রবেশ পূর্বক দেখিলেন, সমান গুণ, সমান রূপ, সমান বয়স, সমান বেশ এইরূপ সহস্র



বিপ্রোদদর্শ চমরব্যাজনেন রুদ্রদণ্ডেন সাত্ততপতিং পরিবীজয়ন্ত্য। ১১ ॥  
তং সংনিরীক্ষ্য ভগবান্ সহসোথিতঃ শ্রীপর্যাক্ততঃ সকলধর্মভূতাং বরিষ্ঠঃ ।  
অনিম্য পাদযুগলং শিরসা কিরীটজুষ্টেন সাজ্জলিরবীবিশদাসনে স্বে ॥ ১২ ॥  
তস্মাবনিজ্য চরণৌ তদপঃ সমূর্দ্ধ। বিভ্রজ্জগদ্গুরুতমোহপি সতাং পতির্হি ।  
ব্রহ্মণ্যদেব ইতি বক্ষুণ্ণনামযুক্তং তস্মৈব যচ্চরণশৌচমশেষতীর্থং ॥ ১৩ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

প্রিয়ো কল্পিণাঃ পর্যাক্ততঃ অনীবিণং উপবেশয়ামাস ॥ ১২ ॥

অবিভ্রং অবিভঃ দধারেত্যর্থঃ । বিভ্রদিত শব্দন্তঃ বা । তদাচ সম্পূজ্য অভিভাষা চ প্রাহেতু্যন্তরেণায়ঃ । কথন্তুতঃ যন্ত  
চরণশৌচং গঙ্গা অশেষতীর্থং সঃ । অতএব জগদ্গুরুতমোহপি সতাং ধর্মভূতাং পতিত্বাদেবমকরোদিত্যর্থঃ । সতাং পতিহে হেতুঃ  
ব্রহ্মণ্যদেব ইতি বক্ষুণ্ণকৃতং নাম তত্ত্বস্যৈব যুক্তং সমঞ্জসং । অতস্তদ্ব্যর্থ প্রবর্তনায়ৈবমাত্মনামিত্যর্থঃ ॥ ১৩ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

রিত্তি ভাবঃ । সাত্ততপতিমিতি সাত্ততপতিগুরোঃ শ্রীনারদস্য তদদর্শনে ভক্তিবিশেষোদয়দ্যোতকং । শ্রীধনুনাং পতিমিতি বা ।  
এতচ্চারিভাববিশেষেণ চমৎকারবিশেষদ্যোতকং ॥ ১১ ॥

সমিতি । সহসা গম্যেন সরিধৌ নিরীক্ষ্য প্রসন্নদৃষ্টাবলোক্য সহসা সপদি ভগবানপি কৌন্তভাদিবতাদৃশ ভগবত্ভাব্যাজক পরম  
কিরীটজুষ্টেন ত্বংসেবাহেণাপি অগজ্য তৎস্পর্শনাদিনা নহ্ম। তত্র হেতুঃ সকলেতি সৰ্ব্বধর্মপ্রবর্তন তাদৃশলীলারসাবিষ্ট ইত্যর্থঃ  
স্বৈ স্বীয়ে ॥ ১২ ॥

জগতো গুরুতমঃ মহাপূজ্যোহপীত্যর্থঃ । হি হেতু্যবস্ত পরেণায়ঃ । অশেষাণি তীর্থানি যস্মিন্ত্বং সৰ্ব্বতীর্থবক্ষুণ্ণং বা যন্ত চরণ-  
শৌচং সোহপি ॥ ১৩ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

অনীবিণং উপবেশয়ামাস ॥ ১২ ॥

তন্ত চরণৌ অবনিজ্য প্রক্ষালা সতাং পতিঃ প্রাহেতু্যন্তরেণায়ঃ । নহ স্বদাসন্ত নারদন্ত চরণফালনাদিকমুচিতং তত্রাহ ব্রহ্মণ্য-  
দেব ইতি । যন্ত গুণনাম গুণবচকং নাম তদ্ব্যক্তং । নারদন্ত ব্রাহ্মণস্য তস্য ব্রহ্মণ্যদেবত্বাদেতং সৰ্ব্বমুচিতমেবেত্যর্থঃ । নচ স স্বপ-  
বিত্তীকরণার্থমেবেদমকারেতি বাচ্যমিত্যাহ যং যস্মাং তস্মৈব চরণশৌচং গঙ্গা অশেষতীর্থং ভবতি । নারদন্ত দাসোহপি স্বপ্রভোরিচ্ছা-  
প্রাতিকুল্যে প্রভুত্বং নাবিশচকারেতি জ্ঞেয়ং ॥ ১৩ ॥

মহত্স দাসীতে পরিবৃত হইয়া শ্রীকৃষ্ণের গৃহিণী রুক্মিণী রুদ্রদণ্ডবিশিষ্ট চামরদ্বারা সর্বদা সাত্ততপতিকে  
বাজন করিতেছেন ॥ ১১ ॥

তখন সকল ধার্মিকশ্রেষ্ঠ ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ নারদকে সমাগত দেখিয়া সহসা পর্যাক্ত হইতে উত্থান  
পূর্বক কিরীটযুক্ত মস্তকদ্বারা তাঁহার পাদযুগলে প্রণাম করত অঞ্জলিপুটে দণ্ডায়মান হইয়া তাঁহাকে  
স্বীয় আসনে উপবেশন করাইলেন ॥ ১২ ॥

বাঁহার চরণদ্ব্যন্ত জলে গঙ্গা তীর্থ হইয়াছেন, তিনি গুণযুক্ত স্বীয় ব্রহ্মণ্যদেব নামের মাহাত্ম্য  
রক্ষার্থ স্বয়ং জগদ্গুরু হইয়াও নারদের পাদপ্রক্ষালন করিয়া দিয়া সেই জল মস্তকে ধারণ করিলেন,  
যে হেতু তিনি সাধুদিগের গতি ॥ ১৩ ॥

সংপূজ্য দেবঋষিবর্ষামৃষিঃ পুরাণো নারায়ণো নরসখো বিধিনোদিতেন ।

বাণ্যাভিভাষ্য মিতয়ায়ুতমিষ্টয়া তং প্রাহ প্রভো ভগবতে করবামহে কিং ॥ ১৪ ॥

শ্রীনারদ উবাচ ॥

নৈবাত্তু তং ত্বয়ি বিভোহখিললোকনাথে মৈত্রী জনেষু সকলেষু দমঃ খলানাং ।

শ্রীধরস্বামী ।

অভিভাষ্য দিষ্টো ভদ্রাগমনমিত্যাদি প্রিয়মুক্তৃ ॥ ১৪ ॥

ভগবতা স্বস্যাঈশ্বর্যমনর্হং মন্তমানস্তং সন্তাবয়ন্তাহ নৈবেতি । সর্বমিত্রস্বাদেবমর্হং নতু মম গৌরবাৎ । তর্হি কথং কংসাদি-

বৈষ্ণবতোষণী ।

বিধিবৎ পূজাবিজ্ঞতায়াং হেতুঃ ঋষির্মন্ত্রপ্রবর্তকঃ তত্রাপি পুরাণঃ পুরাপি নবঃ । স্বয়ং ভগবন্তাদনাদিত এব তাদৃশ তয়া বর্তমান ইত্যর্থঃ কিঞ্চ নারায়ণো নরসখ স্তাদৃশ ধর্মবিধিপ্রবর্তনায় লোকেহপি তদ্রূপেণাবতীর্ণঃ অভেদনির্দেশোহয়ং তত্র নারায়ণর্ষেরপি প্রবেশাভিপ্রায়েণ । তদ্বক্তৃঃ চতুর্থে । তাবিমৌ বৈ ভগবতো হরেরংশাবিহাগতো । ভারব্যাঘ্রাৎ ভুবঃ ক্রমো বহুকুরুদ্বহৌ ইতি তৌচাংশ রূপৌ কর্তৃত্বতো ক্রমো কর্মভূতো আগতো আগতবন্তৌ প্রবিষ্টবস্তাবিতার্থঃ । এতে চাংশকলাঃ পুংস ইত্যাদেঃ । তত্র তত্র তাদৃশলীলাবির্ভাবে হেতুঃ ঋষিবর্ষামিতি ভক্তাবির্ভাবানুরূপ্যাদিত্যভাবঃ । নতু সতু সর্বাদিঋষিনারায়ণত্বে চ তস্য সাক্ষাদেব গুরুরিত্যি কথং তেন তৎ-পূজনং যোগ্যমিত্যত্রাপি সিদ্ধান্তঃ বিধিনোদিতেনৈতি । সম্প্রত্যাবিকৃত ক্ষত্রিয়লীলস্য স্বস্যা ব্রাহ্মণপূজা বিধিযোগ্যেব । লোকবত্তু লীলা কৈবল্যাদিত্যভাবঃ । যদ্বা । নারায়ণত্বং নহি সর্বদেহিনামিত্যাদি ব্রহ্মস্বরূপীত্যা স্বয়ং ভগবানপি নরসখঃ নরলীল ইত্যর্থঃ । অতো বিধিনোদিতেনৈতি । অতঃ সত্যং ক্রয়াৎ প্রিয়ং ক্রয়াৎ ইতিস্বতানুসারেণ প্রাক্ পূর্বমিতয়া শাস্ত্রাদিপ্রমাণসিদ্ধত্বেন সত্যতয়াহমুতমিষ্টয়া প্রিয়য়া চ বাণ্যাভিভাষ্য স্তত্বা প্রাহ প্রার্থয়ামাসেত্যর্থঃ । প্রার্থনমেব দর্শয়তি প্রভো ইতি হে প্রভো বিপ্রত্নেনাস্ত্রং স্বামিন্ অতঃ কিং করবাম বয়ং সর্বে তদাঙ্গাপয়েত্যর্থঃ । ভবত ইতি বক্তব্যো ভগবত ইতি গৌরবাৎ এতচ্চ সর্কৈখর্যায় তুভ্যং মনুষ্যা বয়ং কিং করবাম কর্তুং শক্লুমঃ অপি তু ন কিঞ্চিদিত্যি বাঞ্ছনায়েতি কৌতুকবিশেষায় তং প্রতি বচসা তু নিজৈখর্যমত্যন্তমাচ্ছাদিতং তাদৃশনিজবৈভবং প্রতি তত্র তাদৃশসাপ্যার্চ্যাবুদ্ধিঃ দৃষ্টে । কিঞ্চিৎপালকমিব চ ॥ ১৪ ॥

নৈবাত্তু তমিতি সামান্ত্যবিবক্ষয়া নপুংসকত্বমেকত্বঞ্চ । কিং তদিত্যপেক্ষায়াং বিশেষবিবক্ষয়াহ মৈত্রী দমশ্চেতি তত্র মৈত্রী যথাহ-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

বিধিপূজাবিজ্ঞতায়াং হেতুঃ । ঋষির্মন্ত্রপ্রবর্তকঃ তত্রাপি পুরাণঃ পুরাপি নবঃ স্বয়ং ভগবন্তাদিনা স্বয়েব তাদৃশতয়া বর্তমান ইত্যর্থঃ কিঞ্চ নারায়ণো নরসখঃ তাদৃশ ধর্মবিধিপ্রবর্তনায় লোকেহপি তদ্রূপেণাবতীর্ণঃ অভেদনির্দেশোহয়ং তত্র শ্রীনারায়ণর্ষেরপি প্রবেশাভিপ্রায়েণ । তস্য তত্র তাদৃশলীলাবির্ভাবে হেতুঃ । ঋষিবর্ষামিতি পুরোহিতাদিবক্তৃবিশেষাবির্ভাবানুরূপ্যাদিত্যভাবঃ । নতু সতু সর্বাদি ঋষিঃ নারায়ণত্বে চ তস্য সাক্ষাদেব গুরুরিত্যি কথনে তৎ পূজনযোগ্যং ইত্যত্রাপি সিদ্ধান্তঃ । বিধিনোদিতেনৈতি সম্প্রত্যাবিকৃত ক্ষত্রিয়লীলস্য স্বস্যা ব্রাহ্মণপূজা যোগ্যেব । লোকবত্তু লীলাকৈবল্যাদিত্যভাবঃ । জনতায়াঃ ভক্তবৃন্দস্যাপবর্গঃ পরমপুরুষার্থ রূপং । ব্রহ্মাদিভিশুভৈরপি হৃদিবিচিত্ত্যঃ সংসারকুপপতিতানাং মুমুক্শুণামুত্তরণমবলম্ব্যমিতি ॥ ১৪—১৬ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

উদিতেন শাস্ত্রোক্তেন বিধিনা সংপূজ্যোত্যত্র হেতুঃ । ঋষির্মন্ত্রপ্রবর্তকঃ । কিঞ্চ পুরাণঃ স্বয়ং ভগবন্তাং পুরাপি নবঃ যঃ খলু তাদৃশ ধর্মপ্রবর্তনার্থমত্র ভারতভূমৌ নরসখো নারায়ণো ভবতীত্যর্থঃ । মিতয়া পরিমিতয়া । অমৃতেনাপি জুষ্টয়া সেবিতয়া পরন-মধুরয়েত্যর্থঃ । হে প্রভো বিপ্রত্নেনাস্ত্রং স্বামিন্ ॥ ১৪ ॥

লোকে হি সেব্যো যদি সেবকং পূজয়েৎ তদা সেবকস্তামঙ্গলং তবেৎ স্বস্ত তত্রঃ স্বসেবকং সংপূজ্যাপি তস্মাৎ পূজাং গৃহীত্বাপি তং দণ্ডয়িত্বাপি তস্য যথাইং মঙ্গলমেব করোষীত্যাহ নৈবেতি । অখিললোকনাথে ত্বয়ি নাত্তুতমেতং কিন্তুদিত্যত আহ সকলেষু জনেষু

পরে পুরাণঋষি নরসখ নারায়ণ যথাবিধান ক্রমে দেবর্ষিকে পূজা করিয়া অমৃতবর্ষি মিতবাক্য দ্বারা কুশলাদি জিজ্ঞাসা করিয়া কহিলেন, হে প্রভো ! এক্ষণে আপনার কি কার্য্য আমাকে সম্পন্ন করিতে হইবে ॥ ১৪ ॥

নারদ কহিলেন, হে বিভো ! অখিল লোকনাথ যে আপনি, আপনাতে কিছুই আশ্চর্য্য নহে,

নিঃশ্রেয়সায় জগতঃ স্থিতিরক্ষণাভ্যাং শ্বৈরাবতার উরুগায় বিদাম সম্যক্ ॥ ১৫ ॥

দৃষ্টং তবাজ্জিযুগলং জনতাপবর্গং ব্রহ্মাদিভির্হৃদি বিচিন্ত্যমগাধবোধৈঃ।

সংসারকুপপতিতৌত্তরণাবলম্বং ধ্যায়ংশচরাম্যনুগৃহাণ যথা স্মৃতিঃ শ্রীং।

ততৌহন্যদাবিশদোহং কৃষ্ণপত্ন্যাঃ স নারদঃ। যোগেশ্বরেশ্বরশ্রীং যোগমায়াবিবিংসয়া ॥ ১৬ ॥

শ্রীধরস্বামী।

ষমৈত্রী তত্রাহ খলানাং দমশ্চ নৈবাহুতমিতি। কুতঃ জগতঃ স্থিতির্ধারণং রক্ষণং পালনং তাভ্যাং সহিতস্য নিঃশ্রেয়সায় তবায়ং  
শ্বেচ্ছাবতার ইতি বয়ং সমাধিষ্যামঃ। অতঃ খলদমনং সাধু সম্মাননঞ্চ যুক্তমিতি ভাবঃ ॥ ১৫ ॥

যদ্বক্তং প্রভো কিং করবাম ইতি তত্রাহ দৃষ্টমিতি। ভক্তজনতাপা অপবর্গরূপং। কিঞ্চাতিদুর্লভতয়া ব্রহ্মাদিভির্যোগেশ্বরৈরপি  
হৃদি বিচিন্ত্যং। কিঞ্চ। সংসারকুপপতিতানামুত্তরণায় অবলম্বমাশ্রয়ং এবং ভূতং তবাজ্জিযুগলং ময়া দৃষ্টং অতঃ কৃতকৃত্যোহস্মি  
তথাপি তস্য স্মৃতির্থ্যমায়াং তথানুগৃহাণ। অতস্তদ্ব্যয়ম্বেব নিত্যং চরামীতি ॥ ১৬ ॥

বেঙ্কবতোষণী।

সংসারং। অখিললোকনাথ ইতি তজ্জপদ্বেন স্বতন্ত্র তত্র তুল্যোহপি তদ্বয়ং নৈবাহুতমিতার্থঃ। তত্র হেতু নিঃশ্রেয়সামেতি তত্র  
নিঃশ্রেয়সং স্বভক্তিপ্রচুরমঙ্গলং। মুক্তিমাত্রঞ্চ তদ্বয়ং যথাযথং দত্তমিতার্থঃ। তত্র তত্র সামার্থ্যে হেতু বিভো ইতি অতএব হে উরু-  
গায় সর্বতো গীতকৌত্তে ॥ ১৫ ॥

জনতেতি সিদ্ধশুদ্ধপরিজনভাবানাং পর্যাবসানং ফলরূপং। ব্রহ্মৈত্যনোষাং পরমমহতামপি হৃদি পরমরহস্য হৃদ্বৃতিবিশেষে  
বিচিন্ত্যং যদ্বাতিশয়েন স্মরণীয়ং। সংসারেতি কিং বহুনা সর্বেষামপি সংসারিণাং সংসারকুপোত্তরণার্থমাশ্রয়যোগাৎ তবাজ্জিযুগলং  
দৃষ্টং। অহো মম ভাগ্যমহিমেতি ভাবঃ। অথ তাদৃশ স্বভাগ্যস্য শূন্যং দুর্লভং মন্যমানঃ প্রার্থয়তে ধ্যায়মিতি চরামি চরেয়মিতার্থঃ।  
ননু তত্ত্ব মনঃ সাধ্যমেব কিং প্রার্থনয়া তত্রাহ যথাস্মৃতিঃ স্যাত্তথানুগৃহাণেতি তদপি হৃদগ্রাহকসাধ্যং নান্যসাধ্যমিতার্থঃ। যদ্বা।  
যথা ধ্যায়ংশচরামি তথানুগৃহাণ যথাচ স্মৃতির্মদ্বৈয়ক রূপানুসন্ধানং তব স্যাত্তথা চানুগৃহাণেত্যর্থঃ ॥

ততস্তদনন্তরং অন্যং শ্রীকাম্বলীগ্রহাদপরং পত্ন্যাঃ ক্রমপ্রাপ্তত্বাং শ্রীসত্যভামায়া গেহমাশ্রিতং। যোগমায়া চিত্রং বতৈতদিত্যা-  
দিনা তর্কিতা পরমাচিন্ত্যশক্তিঃ তস্যা বিবিংসয়া কার্যদ্বারানুভবেচ্ছয়া ॥ ১৬ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

মৈত্রী হিতকারিত্বমেব। তবখিললোকনাথস্বাদখিললোকানাং জীবিত্বাং স্বংসেবকত্বমেব বস্তুতো ভবেৎ। যদ্বক্তং পাদে প্রণব  
ব্যাখ্যানে। অকারোণোচ্যতে বিষ্ণুঃ শ্রীকারণে কথ্যতে। মকারস্ত তয়ো দাসঃ পঞ্চবিংশঃ প্রকীর্তিত ইতি পঞ্চবিংশো জীবঃ। তত্র কেবা-  
ক্দিদম্মাকং বিশ্রাণাং স্বামভীক্সং সেবমানানামপি স্বংকর্তৃকং পূজনং অগ্ন্যানোহিতিহুঃখপ্রদং কেবাঞ্চিদন্তেষামুদ্ধব-বিজুরাদীনাং স্বাং  
সেবমানানাং স্বংকর্তৃকং পূজাপ্রহণং তন্নোহিতিহুঃখপ্রদং। অণ্ডেবাং পশুতুলাসাংসারিকজনানাং স্বামভজতাং স্বংকর্তৃকঃ কৃপাব-  
লোকঃ। অপরেবাং খলানাং জরাসন্ধাদীনাং দমস্বংকর্তৃকঃ। সর্গমিদং তে মৈত্রী হিতকারিত্বমেব। যতো জগতঃ স্থিতিধারণং রক্ষণং  
পালনং তাভ্যাং সহ নিঃশ্রেয়সায় প্রেমভক্তিবোগায় মোক্ষায় চ শ্বৈরোহমবতার ইতি জানীমঃ ॥ ১৫ ॥

ভো মহামুনে কিমর্থকমিদমাগমনং কিমত্রৈব তিষ্ঠাসি অথবা প্রতিষ্ঠাসেতাপেক্ষায়ামাহ দৃষ্টমিতি ॥

বিবিংসয়া উপলভ্যেচ্ছয়া ॥ ১৬ ॥

আপনি সাধুজনের মৈত্রী ও খলজনের দমনকারী। আপনি জগতের স্থিতি ও রক্ষা এবং মুক্তির  
নিমিত্ত স্বীয় ইচ্ছায় অবতীর্ণ হয়েন, আপনাকে আমি সম্যকরূপে জানিলাম ॥ ১৫ ॥

ভক্তজন সকলের মুক্তির কারণ আপনার পাদযুগল দর্শন করিলাম, অপরিমিত বুদ্ধিসম্পন্ন ব্রহ্মাদি  
দেবতারা যাহাকে হৃদয়ে ধারণ পূর্বক ধ্যান করেন সংসারকুপে পতিত ব্যক্তির উদ্ধারের আশ্রয়-  
স্বরূপ সেই চরণযুগল ধ্যান করত চিরকাল বিচরণ করিব, তদ্বিষয়ে আমার যাহাতে সর্বদা স্মৃতি  
থাকে আমার প্রতি এমনত অনুগ্রহ করুন। হেরাজন্! অনন্তর নারদ যোগেশ্বরের যোগমায়া জানি-  
বার বাসনায় শ্রীকৃষ্ণের অন্ত পত্নীর গৃহে গিয়া প্রবেশ করিলেন ॥ ১৬ ॥

দীব্যন্তমকৈস্তত্রাপি প্রিয়য়াচোদ্ধবেনচ । পূজিতঃ পরয়া ভক্ত্যা প্রত্যাখানাসনাদিভিঃ ।  
 পৃষ্ঠচাবিভূষেবাসৌ কদায়াতো ভবানিতি । ক্রিয়তে কিমু পূর্ণানামপূর্ণৈরস্মদাদিভিঃ ।  
 তথাপি ক্রুহি নো ব্রহ্মন্ জন্মৈতচ্ছোভনং কুরু । সতু বিস্মিত উথায় তুষ্টীমনাদগাদগৃহং ।  
 তত্রাপ্যচক্ৰ গোবিন্দং লালয়ন্তং স্ততান্ শিশূন্ । ততোহন্যস্মিন্ গৃহে পশ্যন্তজ্জনায কৃতোদ্যমং ॥ ১৭ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

অকৈর্দীব্যাস্তমিত্যাদৌ দদর্শেতি দ্রষ্টব্যং ॥ ১৭ ॥

বৈষ্ণবভোষণা ।

তত্রাপি শ্রীকৃষ্ণং দদর্শেতি শেষঃ কিম্বা অচেষ্টেতি বক্ষ্যমাণেনৈবায়মঃ । উদ্ধবেনচ তত্র সাক্ষিতয়া স্থাপিতেন চকারাভ্যাং দেবনে  
 দ্বয়োরপি প্রাধান্যং বোধ্যতে সাক্ষিণোহপি তৎক্রীড়া সাহায্যাৎ পূজিতোহসৌ শ্রীভগবতা ॥

পৃষ্ঠ ইতি সাক্ষিকং । অবিদূষা তদাগমনমজানতেব পৃষ্ঠচ কিং তৎ কদেত্যাদি ক্রিয়ত ইত্যাদি চ । ইতি শব্দস্য কুর্কিত্যন্তেহুপাশ-  
 যাৎ । অস্মদিতি বহুত্বঃ শ্রীবলদেবাদ্যাপেক্ষয়া । ক্রুহি কিঞ্চিদাদিশ ॥

অচেষ্ট অপশ্রুৎ গোবিন্দং তাদৃশ লীলাকৌতুকায় পূর্ণানামবতীর্ণং সাক্ষাৎপদগবন্তং তত্রাপি তথাগ্রে সৰ্ব্বত্রাপি তস্য পূৰ্ব্ববৎ পূজাদিকং  
 জ্ঞেয়ং পূৰ্ব্বত্র তত্রাপীতাদি শব্দস্বারস্যাৎ ইত্যর্থধর্মকামেষিত্যত্র তথৈব ব্যাখ্যাস্যমানত্বাচ্চ । শিশূন্ স্ততানিতি । স্ততান্ শিশূনিতি  
 বা পাঠঃ ॥

তত ইতি সাক্ষিভেদাদশকং । তত্র তস্য রাত্রাবাগমনেহপি যোগীন্দ্রস্বান্মনোজবন্তেহপি বক্ষ্যমাণং নানাসময় লীলাদর্শনং যোগমায়া  
 বিলাসেনৈব যুগপৎসময় বৈচিত্র্যাৎ অন্যথা তস্য বিস্ময় এব ন স্যাৎ তত্র মজ্জনায স্তানায়ৈতি প্রাতর্লীলা ॥ ১৭ ॥

ক্রমসঙ্গর্ভঃ ।

অন্যৎ অন্তম্ভা ইত্যর্থঃ ॥ ১৭—২০ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

তত্র সত্যভামাগৃহেহৈকৈর্দীব্যস্তং তং দদর্শ ॥

তুষ্টীঃ স্থিতং নারদমতিবিস্মিতং প্রত্যাহ অথাপীতি ॥

তত্রাপ্যচক্ৰ অপশ্রুদিতি তত্রৈব গৃহেষু প্রায়ঃ কৃষ্ণকর্তৃকপূজাস্তত্যাদিকং জ্ঞেয়ং ॥

অপশ্রুদিতোব ক্রিয়া অতঃ পরেষাপি সাক্ষিচতুর্দশলোকেষুহুবর্তনীয়ান্ । অত্রৈকস্যা কৃষ্ণবপুষো যথা বহুন্ প্রকাশানহুতিমানভেদ-  
 ক্রিয়াভেদসহিতান্ অপশ্রুৎ তথৈব একেষামেবোদ্ধবাদি বপুষামপি বহুন্ প্রকাশান্ কিস্তৈকস্মিন্নেব ক্ষণে মনোবেগেন প্রত্যেকং  
 ঘোড়শব্দসংগৃহান্ গতো মুনিঃ পৃথক্ পৃথক্ কালভেদান্ ক্রিয়াভেদাংচাপশ্রুদিতাত্ এক ক্ষণমধ্যমেব বষ্টিষট্টিকং কালং পৃথক্ পৃথক্  
 স্থলে প্রাতরাদিশ্রুত্যাগাংস্তদুচিতক্রিয়াভেদসহিতান্ প্রকাশয়ন্ প্রাশিন্দিতাতঃ প্রাতরাদিকাপ্যানামপি ষষ্টিষট্টিকীনাং ক্রিয়ানামপি  
 সৰ্ব্বকালবর্তিত্বং মুনিজ্ঞাতবানিতি জ্ঞেয়ং । মজ্জনায়ৈতি প্রাতঃ সময়ো ব্যঞ্জিতঃ ॥ ১৭ ॥

তথায় গিয়া দেখিলেন, স্বীয় প্রিয়া ও উদ্ধবের সহিত শ্রীকৃষ্ণ অক্ষক্রীড়া করিতেছেন এবং নারদ  
 উপস্থিত হইবা মাত্র তিনি প্রত্যাখান ও আসনাদি দ্বারা পরম ভক্তি সহকারে তাঁহার পূজা করিলেন  
 এবং অনবগতের ন্যায় জিজ্ঞাসা করিলেন, হে নারদ ! আপনি কৃতকৃণ আসিয়াছেন ? আমরা অপূর্ণ,  
 আপনি পূর্ণস্বভাব, অতএব আমরা আপনকার কি প্রিয় কার্য্য করিব ? তথাপি তাহা আজ্ঞা করিয়া  
 আমাদিগের জন্য সার্থক করুন । তখন নারদ বিস্ময়াপন্ন হইয়া তুষ্টীস্তাবে উঠিয়া অন্য গৃহে গমন  
 করিলেন, তথায় গিয়া দেখিলেন, ভগবান্ গোবিন্দ শিশু সন্তানকে লালন করিতেছেন । পরে অন্য  
 গৃহে গিয়া দেখিলেন, ভগবান্ স্নান করিবার উপক্রম করিতেছেন ॥ ১৭ ॥

জুহুস্তপ্তং বিতানাগ্নীন্ যজন্তং পঞ্চভিন্নৈঃ । ভোজয়ন্তং দ্বিজান্ কাপি ভুজ্ঞানমবশেষিতং ।  
কাপি সন্ধ্যামুপাসীনং জপন্তং ব্রহ্ম বাগ্ধতং । একত্র চাসি চন্দ্রভ্যাঞ্চরন্তুমসিবত্নস্ব ।  
অশ্বৈর্গজৈরথৈঃ কাপি বিচরন্তং গদাগ্রজং । কচিচ্ছয়ানং পর্য্যঙ্কে স্তূয়মানঞ্চ বন্দিভিঃ ।  
মন্ত্রয়ন্তঞ্চ কস্মিংশ্চিচ্ছান্তিভিশ্চোদ্ধবাদিভিঃ । জলক্ৰীড়ারতং কাপি বারমুখ্যাবলাবৃতং ।  
কুত্রচিদ্ভিজমুখ্যেভ্যো দদতং গাঃ স্বলঙ্কৃতাঃ । ইতিহাসপুরাণানি শৃণুন্তু মঙ্গলানি চ ।  
হমন্তং হান্তকথয়া কয়াচিৎ প্রিয়য়া গৃহে । কাপি ধর্ম্যং সেবমানদর্শকামোচ কুত্রচিৎ ।

শ্রীপরশ্রামী ।

বিতানাগ্নীন্ আহবনীয়াদীন্ অগ্নিহোত্রেণ পঞ্চভিন্নৈর্হাযজন্তং ॥ ১৮ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

পাঠো হোমশ্চাতিথীনাং সপরিয়া তর্পণং বলিঃ । এতৈঃ পঞ্চভিন্নৈর্হাযজন্তং । অবশেষিতং অবশিষ্টং ভুজ্ঞানমিত্যন্তং  
মধ্যাহ্নস্য ॥

কাপি কেষুচিৎ সন্ধ্যামুপাসীনং ব্রহ্মগায়ত্রীং বাগ্ধতং বাচো যতং যমনং যত্র তৎকৃতমোনং যথাস্যাদিত্যর্থঃ । ইতি কালত্রয়স্যৈব  
অসিবত্নস্ব খড়্গবিদ্যাশিক্ষাগতিবু ॥

কাপি কেষুচিৎ স্থানেষু অশ্বাদিভির্বিবিধতয়া চরন্তুমিতি প্রায়ঃ পূর্বাঙ্কস্য । গদাগ্রজমিতি তৎসহিতমিতি ভাবঃ । পর্য্যঙ্কে শয়ান-  
মিতি রাত্রিশেষে বন্দিভিঃ স্তূয়মানত্বাৎ ॥

আদিশঙ্কাদিকদ্ভাদি চকারাচ্ছীবলদেবাদিভিঃ । এবমুদ্ধবাদীনামপি প্রতিগৃহং স্থিতিকৃদ্ভিঃ । বারমুখ্যাবলাবৃতং বারমুখ্যে বেষ্টা  
শ্রেষ্ঠা অবলা মহিষাদ্যাঃ তাভিরাবৃতং ॥

স্বত্বলঙ্কৃতাঃ সৌবর্ণশৃঙ্গাদিভিরিতি । প্রায়ো মধ্যাহ্নস্য । মঙ্গলানি শাস্তিস্থতানি পুণ্যগীতাদীনি বেতিপ্রায়োহপরাঙ্কস্য । ইতিহাস-  
পুরাণাভ্যাং ষষ্ঠসপ্তমকৌ নয়ৈদিতি বিধানাৎ ॥

গৃহে কস্মিংশ্চিচ্ছান্ত্যং সেবমানং তক্ত্যাহুতিষ্ঠন্তং কামং সেবমানমুপভুজ্ঞানং । অর্থং সেবমানং সাধয়ন্তং ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

কচিদ্বিতানাগ্নীনাহবনীয়াদীন্ অগ্নিহোত্রেণ জুহুস্তপ্তমিতি পূর্বাঙ্কঃ । কাপি পঞ্চভিন্নৈরথি । পাঠো হোমশ্চাতিথীনাং সপরিয়া  
তর্পণং বলিরিতি পঞ্চমহাযজ্ঞে যজন্তুমিতি মধ্যাহ্নঃ । ভোজয়ন্তং ভুজ্ঞানমিত্যপরাঙ্কঃ ॥

সন্ধ্যামুপাসীনমিতি সায়াঙ্কঃ । অসিচন্দ্রভ্যামিতি পুনঃ প্রাতঃ ॥

অশ্বৈর্গজৈরথি পুনর্মধ্যাহ্নঃ । কচিচ্ছয়ানমিতি রাত্রিশেষঃ ॥

মন্ত্রয়ন্ত্যেতি প্রদোষঃ । জলক্ৰীড়ারতমিত্যপরাঙ্কঃ ॥

গা দদতমিতি পূর্বাঙ্কঃ । ইতিহাসেতাপরাঙ্কঃ । ইতিহাসপুরাণাভ্যাং ষষ্ঠসপ্তমকৌ নয়ৈদিতি স্মৃতেঃ ॥

হাস্যকথয়েতি নিশীথসময়ঃ । ধর্ম্মমর্থকামাবিতি দিনরাত্রী ॥

কোন গৃহে বা পঞ্চ মহাযজ্ঞ দ্বারা আহবনীয়াদি অগ্নিতে হোম করিতেছেন । কোথাও বা দ্বিজ-  
গণকে ভোজন করাইয়া অবশেষে আপনি ভোজন করিতেছেন । কোথাও বা বাগ্ধত হইয়া পরব্রহ্মকে  
ধ্যান করত সন্ধ্যা উপাসনা করিতেছেন । একস্থানে বা অসি চন্দ্র লইয়া পথে ভ্রমণ করিতেছেন ।  
কোথাও বা বন্দিগণ কর্তৃক স্তূয়মান হইয়া পর্য্যঙ্কে শয়ান রহিয়াছেন । কোন স্থানে বা উদ্ধবাদি মন্ত্রি-  
গণের সহিত বসিয়া মন্ত্রণা করিতেছেন । কোথাও বা দ্বিজগণকে অলঙ্কৃত গো দান করিতেছেন ।  
কোথাও বা ইতিহাস পুরাণ ও মঙ্গল কথা শ্রবণ করিতেছেন । কোথাও বা কোন প্রিয়ার সহিত হাস্য  
পরিহাস কথায় কালযাপন করিতেছেন । কোন স্থানে ধর্ম্মকার্য্য অনুষ্ঠান করিতেছেন । কোথাও বা



ধ্যায়ন্তমেকত্রাত্মানং পুরুষং প্রকৃতেঃ পরং । শুক্রশস্তং গুরুন্ কাপি কামৈর্ভোগৈঃ সপৰ্যয়া ।  
কুর্ক্বন্তং বিগ্রহং কৈশ্চিৎ সন্ধিষ্ঠানৈশ্চ কেশবং । কুত্রচিৎ সহ রামেন চিন্তয়ন্তং সতাং শিবং ॥ ১৮ ॥  
পুত্রাণাং দুহিতৃণাঞ্চ কালে বিদ্যুপযাপনং । দারৈর্বরৈ স্তৎসদৃশৈঃ কল্পয়ন্তং বিভূতিভিঃ ॥ ১৯ ॥  
প্রস্থাপনোপানয়নৈরপত্যানাং মহোৎসবান্ । বীক্ষ্য যোগেশ্বরেশশ্চ যেমাং লোকাবিসিদ্ধিয়ারে ।  
যজন্তং স্বকলা দেবান্ কচিৎ ক্রতুভিরুজ্জিতৈঃ । পূর্তয়ন্তং কচিদ্ধর্ম্যং কুপারামালয়াদিভিঃ ।

শ্রীধরস্বামী ।

কালে তত্তং সময়ে বিদিনা উপযাপনং প্রোদ্ধনং বিবাহমিত্যর্থঃ । কল্পয়ন্তং ঘটয়ন্তং প্রোদ্ধনং বিভূতিভির্বিভবৈঃ ॥ ১৯ ॥  
প্রস্থাপনং দুহিতৃজামাত্রাদীনাং স্বগৃহাং তদগৃহং প্রতি নয়নং । উপানয়নং তদগৃহাং পুনরানয়নং । তৈর্মহোৎসবান্ কল্পয়ন্তং ।  
যোগেশ্বরগামীশস্য যেমাপত্যানাং মহোৎসবান্ বীক্ষ্য লোকাঃ সর্বে বিসিদ্ধিয়ারে বিস্ময়ং চক্ৰুঃ । তথা ভূতান্ কল্পয়ন্তং ॥ ২০ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

এবং ত্রিবর্ণপরতা লীলামুক্তা মোক্ষপরতা লীলামাহ ধ্যায়ন্তমিতি । মনুষ্যাচ্ছেষ্টানুকরণলীলামাত্রস্তান বৈষ্ণবসিদ্ধাস্তহানিরিতি  
ভাবঃ । তয়োরাবশ্যকমুখ্যলীলামাহ । গুরুন্ শ্রীসান্দীপনি-গর্গ-বনুদেবাদীন্ কামাদিভিঃ শুক্রশস্তং কামা অভীষ্টপদার্থাঃ ভোগাঃ  
উপভোগাহঁপদার্থাঃ সপৰ্য্যাপরিচর্যা দেবশুক্রবাত্ত্রে বক্ষ্যতে ইতি মধ্যাহ্নাদেঃ । এবমুত্তরত্রাপি সময়া উন্নয়ঃ ॥

কুর্ক্বন্তং কৰ্ত্তৃমিচ্ছন্তমারভমাণং বা কেশবং তত্র তত্র ব্রহ্মেশ্বরোপি মোহনাদ্যতীকৃত-তরঙ্গার্থঃ । কৈশ্চিদিতানেনাত্মৈশ্চৈত্যেনে  
চ তত্তং পৃথগ্গৃহদ্বয়ে জ্ঞেয়ং । অনাত্মৈতি কচিৎ পাঠঃ । সতাং পাণ্ডবাদীনাং শিবং কথং শ্রাদ্ধিতি বিচারয়ন্তমিত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥

কুলকমধ্য এব পুত্রাণামিতি যুগ্মকং । তং সদৃশৈঃ পুত্রসদৃশৈর্দারৈঃ পুত্রাণাং দুহিতৃসদৃশৈ বরৈ দুহিতৃণাং । বিভূতিভিঃ কৃষ্ণাংশু  
পরেণাশ্বয়ঃ । তত্র কেযুচিদগৃহেষু পুত্রাণাং কেযুচিদগৃহেষু দুহিতৃণামিতি জ্ঞেয়ং ॥ ১৯ ॥

এবমগ্রেহপি লোকা বিসিদ্ধিয়ারে লোকাভীতহাং তং কুতঃ যোগেশ্বরগামীশস্য । যদ্বা । যোগেশ্বরস্য সনকাদিপ্রভোঃ শ্রীবৈকুণ্ঠ-  
নাথস্য লোকাঃ শ্রীগুরুভাদয়োহপি বিসিদ্ধিয়ারে ॥

স্বস্যা কলাঃ প্রতিমাদি রূপান্ সাক্ষাচ্ছবিকৃদিক্রপাংশ্চ । ক্রতুভিরুজ্জিতৈর্কৈর্হোমায়কৈশ্চ । উজ্জিতৈঃ সমৃদ্ধৈঃ পূর্তয়ন্তং পূর্তাথা-  
তরা সম্পাদয়ন্তং আলয়া দেবাদিগৃহাণি ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

ধ্যায়ন্তমিতি ব্রাহ্মমূর্ত্তঃ ॥ ১৮ ॥

বিদিনা উপযাপনং প্রাপণং বিবাহমিত্যর্থঃ । কল্পয়ন্তং কারয়ন্তং । বিভূতিভি বহুসম্ভারৈঃ । বার্ষিকোৎসবসমাপ্তৌ প্রস্থাপনং দুহিতৃ-  
জামাত্রাদীনাং স্বগৃহাতদগৃহপ্রাপণং । উৎসবারম্ভে উপানয়নং । তদগৃহাং পুনরানয়নং তৈর্মহোৎসবান্ কল্পয়ন্তং । যোগেশ্বরশ্চ  
কৃষ্ণশ্চ যেমাং অপত্যানাং মহোৎসবান্ বীক্ষ্য লোকা বিস্ময়ং প্রাপুঃ ॥ ১৯ ॥

কচিদ্দেবান্ যজন্তমিতি চৈত্রাদৌ চাতুর্মাসে বা পুণ্যকালে কচিদগৃগাদাদৌ পূর্তয়ন্তং পূর্ত্ততয়া সম্পাদয়ন্তং ॥

অর্থ ও কাম্যবস্তুর উপায় চিন্তা করিতেছেন । এক স্থানে প্রকৃতি হইতে শ্রেষ্ঠ পরমপুরুষ পরমাত্মার  
ধ্যান করিতেছেন । কোথাও বা কাম্যভোগ পরিচর্যা দ্বারা গুরুশুশ্রূষা করিতেছেন । কোন স্থানে  
কাহার সহিত কলহ করিতেছেন । কোথাও বা কাহারও সহিত সন্ধি করিতেছেন, কোন স্থানে বল-  
দেবের সহিত একত্র উপবেশন পূর্বক সাধুদিগের মঙ্গল চিন্তা করিতেছেন ॥ ১৮ ॥

কোথাও বা যধাকালে পুত্রকল্যাণের বিবাহ দিবার নিমিত্ত ধনদ্বারা উপযুক্ত কন্যা পাত্র ঘটনা  
করিতেছেন ॥ ১৯ ॥

কোথাও বা কন্যা পুত্রকল্যাণের স্বশুর গৃহে প্রেরণ ও স্বীয়গৃহে আনয়নরূপ মহোৎসব দেখিয়া  
যাহাতে লোকে বিস্ময়াপন্ন হয় তদ্রূপ কল্পনা করিতেছেন । কোথাও বা মহাযজ্ঞ দ্বারা সকল দেবতা-

চরন্তং যুগয়াং কাপি হয়মারুহ সৈন্ধবং। সন্তং তত্র পশুন্ মেধ্যান্ পরীতং যত্নপুঙ্গবৈঃ ॥ ২০ ॥

অব্যক্তলিঙ্গং প্রকৃতিসন্তঃপুরগৃহাদিষু। কচিচ্চরন্তং যোগেশং ততদ্ভাব বুভুংসয়া।

অথোবাচ হৃষীকেশং নারদঃ প্রহসন্নিব। যোগমায়োদয়ং বীক্ষ্য মানুষীমীযুধোরতিং ॥ ২১ ॥

বিদাম যোগমায়াস্তে দুর্দর্শা অপি যোগিনাং। যোগেশ্বরান্নমির্ভাতা ভবংপাদনিষেবয়া ॥ ২২ ॥

অব্যক্তলিঙ্গং বৈশাঙ্করেণাচ্ছন্নং ॥ ২১ ॥

শ্রীধরস্বামী।

হে যোগেশ্বর আত্মন্থ আত্মনি মম মনসি তব স্বরূপে বা নির্ভাতাঃ প্রতীতাঃ তব যোগমায়াঃ কেবলং বিদামঃ বিদ্যাঃ নতু স্বং পর-  
মার্থমিতি ভাবঃ ॥ ২২ ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

সৈন্ধবঃ সিদ্ধদেশোদ্ভবং ক্রতগতিস্বায় তত স্তত্র মেধ্যানিতি যজ্ঞার্থমিতি বোধয়তি যত্নপুঙ্গবৈঃ সাত্যাক্যাদিভিঃ ॥ ২০ ॥

প্রকৃতিস্বমাতোষু নিজাস্তঃপুরাদিষু চাব্যক্তলিঙ্গং আকারাস্তরেণাচ্ছন্নং যতো যোগেশং সর্বজ্ঞমপী হ্যভয়ত্রাপ্যপোদলকং লীলেচ্ছয়া  
কস্যাশ্চিচ্ছক্তেঃ প্রকটনাং কস্যাশ্চিচ্ছিত্তিরোধানাচ্ছ প্রকৃতীনাং স্তঃপুরস্বাদীনাম্ ভাবোহতিপ্রায়ঃ তস্য বুভুংসয়া এবমন্তত্রাপি দৃষ্টং  
কিন্তু বিস্তারশঙ্কয়া ন সর্বমুক্তমিতি। যদা। শ্রীনারদএব মুগ্ধস্তদবেষণান্নিবৃত্ত ইতি জ্ঞেয়ং ॥

উবাচ তস্মিন্নেবান্যে গেহে। হৃষীকেশমিতি। যচ্চ তেন দৃষ্টমহৈশ্বর্যেণ সঙ্কোচাধ্যাক্তমত্র নোক্তং তদপি স্বয়ং জ্ঞাতমিতি ব্যক্তী  
ভাবিত্বাচ্চিত্তপদগ্ৰাসঃ। ইবেতি সঙ্কোচাং প্রহাসস্য সস্বরণমপি বোধয়তি প্রহাসে হেতুর্মানুস্মরতিমীযুধঃ মনুষ্যকীড়া বিশিষ্টস্যৈব  
যোগমায়োদয়ং তদানুকুলো নৈবাচিন্ত্যশক্ত্যাবির্ভাবঃ তত্রাপ্যচ্ছন্নবৈশাঙ্করাদিকং বীক্ষ্যতি ॥ ২১ ॥

বিদামেত্যাদৌ ব্রহ্মমিতি বক্ষ্যমাণ শ্রীভগবৎ প্রতি বচনানুসারেণেদং গম্যতে তদেবং শ্রীনারদঃ সর্বাঃ মহাবিনোদময়ীঃ লীলাঃ  
দৃষ্টা মহাস্বখমেব লব্ধবান্ কিন্তু তত্তদেবতাহাপাসনাদিময় ধর্ম্মাচরণং দৃষ্টা খেদঃ। তস্মৈ সঙ্কোচেন সাক্ষাদপ্রকটয়ন্ ভগ্না প্রকটয়তি

ক্রমসন্দর্ভঃ।

মানুস্মরতিমিতি ক্রীড়ামীযুধঃ প্রাপ্তস্ত যোগমায়া নামচিন্ত্যানাং স্বরূপশক্তীনামুদয়মিতি ॥ ২১ ॥

কৌতুকবিশেষো দর্শিতঃ তাস্চ যৎকিঞ্চিজ্জাতা ইতি ব্যঞ্জয়িতুমান্ননোভাবি সমাক্ তজ্জ্ঞানতাং সম্ভাবয়তি। ভবংপাদনিষে-  
বয়া বিদাম বেদাম বেৎসাম ইত্যর্থঃ। তন্নিষেবাচ মমেয়মেবেতি প্রার্থয়তে ॥ ২২ ॥

চরন্তমিতি সৈন্ধবঃ সিদ্ধদেশোদ্ভবং ॥ ২০ ॥

শ্রীবিখনাগচক্রবর্তী।

প্রকৃতিস্বমাতাপুরেষু নিজাস্তঃপুরাদিষু চ। ততদ্ভাববুভুংসয়া তত্রতা জনানামভিপ্রায়ান্ জ্ঞাতুং। অব্যক্তলিঙ্গং বৈশাঙ্করেণাচ্ছন্নং।  
যোগেশং সর্বজ্ঞমপীতি প্রেমমযা লীলাশক্ত্যৈব সর্বজ্ঞতাশক্তেরাচ্ছাদনাদিতি ভাবঃ ॥

প্রহসন্নিবেতি সর্বজ্ঞত্বৈপি বুভুংসা দৃষ্টা প্রহাসঃ। ইবেত্যৈশ্বর্যাদৃষ্টা সঙ্কোচাত্তং সস্বরণমুদ্ভাচ। মানুস্মরতিমীযুধঃ স্বীয়-  
মনুষ্যকীড়াবিশেষাপি যোগমায়োদয়ং বীক্ষ্যতি বিস্ময়ো ব্যঞ্জিতঃ ॥ ২১ ॥

ভবতঃ পাদনিষেবয়া বিদাম বেদাম প্রার্থনায়াং লোটু সাক্ষাদভূতবিতুং প্রার্থয়ামহ ইত্যর্থঃ। নহু যুগ্মবিধেঃ সর্বজ্ঞেঃ কিং দুর্ক্বেদাং  
তত্রাহ যোগিনামপি যোগিভিঃ শ্রীকৃষ্ণাদ্যৈরপি দুর্দর্শাঃ দ্রষ্টুমপাশক্যাঃ কুতোহনুভবিতুং কুতস্তরাং কর্তু মিতি ভাবঃ। হে যোগেশ্বর-  
আত্মন্থ আত্মনি ত্বয়োব নির্ভাতাঃ ॥ ২২ ॥

দিগের যজন করিতেছেন। কোন স্থানে যাদবগণের সহিত সিদ্ধসমুত্ত ঘোটকে আরোহণ পূর্বক  
যুগয়ায় বিচরণ করত মেধ্য পশু সকলকে বধ করিতেছেন ॥ ২০ ॥

শ্রীকৃষ্ণ সর্বজ্ঞ হইলেও কোন স্থানে অন্তঃপুরমধ্যে স্ত্রীবেশ ধারণ করিয়া অন্তঃপুরস্থা রমণীদিগের  
অভিপ্রায় জানিবার জন্য বিচরণ করিতেছেন।

অনন্তর নারদ মানুস্মরতি ভোগাভিলাষী শ্রীকৃষ্ণের যোগমায়া প্রভাব দেখিয়া হাস্য করিতে  
করিতে কহিলেন ॥ ২১ ॥

হে যোগেশ্বরাত্মন্থ! যোগিদিগের দুর্দর্শ অথচ তোমার পাদপদ্ম সেবা দ্বারা প্রতীত তোমার  
যোগমায়া প্রভাব অদ্য জানিতে পারিলাম ॥ ২২ ॥

অনুজানীহি মাং দেব লোকাংস্তে যশসাপ্নু তান্ । পর্যাটামি তবোদ্যায়লীলা ভুবনপাবনীঃ ॥ ২৩ ॥  
শ্রীভগবানুবাচ ॥

ব্রহ্মন্ ধৰ্ম্মস্ত বক্তাহং কৰ্ত্তা তদনুমোদিতা । তচ্ছিক্ষয়ল্লোকমিমমাস্থিতঃ পুত্র মাখিদ ॥ ২৪ ॥

শ্রীপরশ্রামী ।

অনুমুখানাটোন মুহামি অতো মাং প্রস্থাপয়েত্যাহ অনুজানীহীতি ॥ ২৩ ॥

তং তস্মাৎ লোকং শিক্ষয়ন্ ইমং ধৰ্ম্মমাস্থিতঃ নতু তত্ত্বতঃ । অতঃ হে পুত্র মাখিদ মোহং মা প্রাপ্নুহীতি ॥ ২৪ ॥

বৈষ্ণবভোষণী ।

বিদ্যামেতি দ্বাভ্যাং । তে তব যোগমায়াঃ স্বরূপভূতাচিন্ত্যশক্তিবৃত্তীরেতা বিদ্যাম কিমর্থং কাং প্রকটয়সীতি বেত্তুং প্রার্থয়ামহে । কীদৃশীরপি যোগিনাং নানাশক্তিদারিণাং ছুর্দর্শা অপি তথা ভবংপাদনিষেবয়া যে যোগেশ্বরাস্তেষামেবান্নি মনসি নির্ভাতাঃ । স্বয়ং প্রকাশমানা অপি । যদ্বা । হে যোগেশ্বর স্বরূপভূতত্বাং আনুনি ত্বযোব নির্ভাতাঃ প্রকাশমানা অপি ভবংপাদনিষেবয়া বিদ্যাম ॥ ২২ ॥

তথ্যত্রৈব স্থিত্বা ক্রমেণ জানীথেত্যশঙ্ক্যাহ অস্বিতি তবাত্মোপাসনাং দ্রষ্টুং ন শক্যম ইতি ভাবঃ । তত্র চ তদ্যশো মাহাত্ম্যোক্তি স্তদাত্ম্যাত্মযোগ্যতা ব্যক্তার্থমেব । তথা হে দেব সৰ্কারাধোতি চ । আপ্নু তান্ ব্যাপ্তান্ আপ্নুতশক্যেন যশসঃ সৰ্ব্বার্থময়ং ধ্বন্যতে ॥ ২৩ ॥

হৃষীকেশেন তদভিপ্রায়ং বিজ্ঞায় প্রতিবক্তি ব্রহ্মন্থিতি যশস্বাক্ষর্যসা বক্তা তত্ত্বতঃ কৰ্ত্তানুমোদিতাচ পঠৈঃ ক্রিয়মাণস্য প্রীত্যাভি-  
নন্দকঃ । অত্থথান কশ্চিন্নত্রেতেতি ভাবঃ । অতএব তদ্ব্যং লোকং প্রতি শিক্ষয়ন্ এবং বচসা কৰ্ম্মণা ভাবেন চাত্মনো ধৰ্ম্মপ্রবর্তকত্ব-  
মুক্তং হে ব্রহ্মন্থিতি বেদময়ত্বং বেৎসোবেতি বেদমার্গরক্ষণেন ত্বাদৃশ্যমেব মুখ্যার্থমিতি ভাবঃ । আস্থিতোহনুভূতিঃ । তথাপি  
লীলাকীর্তনাদিনা তদ্বক্তৃত্বাৎ প্রবর্তনেচ্ছাস্তস্য খেদশাস্তিমদৃষ্টা তদনভিমতং ভাবং গৌরবং পরিত্যজ্য তদভিমতভাবেনানুগ্রহেণ  
সলালনং সম্বোধয়তি পুঞ্জৈতি ॥ ২৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

অস্বিতি তত্র যজ্ঞাদৌ দেবতাস্তরোপাসনাদিনা জাতং তস্য খেদং নিবর্তয়তি ব্রহ্মন্থিতি শ্রীশুকদেবোহপি ধৰ্ম্মাচরণে নানাভে চ  
সিদ্ধাস্তসারমাহ ইতীতি গৃহীতাণাং শ্রবণাদীনামপি পবিত্রতা হেতুন্ ধৰ্ম্মান্ একং একবিগ্রহং ॥ ২৩—২৬ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

তবৈতা অদ্ভুতা লীলা দৃষ্টা ধৈর্য্যং কৰ্ত্তুং ন শক্যমাতঃ স্বেষ্টমিত্রবন্ধুভ্যো নানাদিগ্দেশবর্তিভ্যো বক্তুং যামীত্যাহ । অনুজানী-  
হীতি ॥ ২৩ ॥

কিঞ্চ । ত্বদেকান্তদাসস্য মম ত্বনিকটস্থিতাবিদমেব মহদুঃখং যন্মে শশ্বং পর্যাটন কঠোরো হুর্ভগো পাদৌ সহস্রকমলাভ্যাং প্রখ্যা-  
লয়নীতি তত্রাহ ব্রহ্মন্থিতি । তত্ত্বতঃ লোকং শিক্ষয়ন্ ইমং ধৰ্ম্মং আস্থিতঃ । অহং তাবৎ ক্ষত্রিয়ো গৃহস্থস্বা ব্রাহ্মণং স্বগৃহমায়াতং  
যদি নার্কয়ামি তদা স্বাচরণেন মং প্রচারিতো ধৰ্ম্মঃ কথং তিষ্ঠেৎ । যদ্বদাচরতি শ্রেষ্ঠস্তত্তদেবেতরোজন ইতি ত্রায়াস্তেন ধৰ্ম্মপ্রচার-  
ণার্থমেব ত্বংপাদৌ ময়াদ্য ক্ষালিতৌ নতু বস্ততঃ । যদা তু ময়া ধৰ্ম্মপ্রচারণলীলা নারক্য তদা কেশিবদানস্বরং মদন্তিকমায়াতস্য তব  
বহুস্ততাদিকমশ্রোষমেব নতু কিমপ্যনুমাত্রমপার্হণমকরবমিতি স্ত্বাহা পশ্চেতি ভাবঃ । নতু তদপীদানীং তৎকৰ্ত্তৃকাবেজনকৰ্ম্মণি স্বপদ-  
স্পৃষ্ট ত্বংপানে মমাপরাধো ভবতোবেতাত আহ হে পুঞ্জৈতি স্নেহং জ্ঞাপয়িত্বা সম্বয়তি । যথা পিতরি তদঙ্কনিহিতপাদোহপি পুত্রস্য  
নাপরাধস্তথৈব ময়ি তবেতি বুধাস্থেতি ভাবঃ ॥ ২৪ ॥

অদ্যাবধি আমি তোমার ভুবনপাবনী লীলা গান করত তোমার যশেতে পরিব্যাপ্ত দেবলোকে  
পর্যাটন করিব, জানিবেন ॥ ২৩ ॥

ইহা শ্রবণ করিয়া ভগবান্ কহিলেন, হে ব্রহ্মন্ ! আমি ধর্ম্মের বক্তা, অনুষ্ঠাতা ও অনুমোদিতা,  
সুতরাং লোককে ধর্ম্মশিক্ষা দিবার নিমিত্ত এইরূপে অবস্থিতি করিতেছি, অতএব, হে পুত্র ! তুমি  
এতদর্শনে মোহিত হইও না ॥ ২৪ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

ইত্যচরন্তং সঙ্কস্মান্ পাবনান্ গৃহমেধিনাং । তমেব সর্বগেহেষু সন্তমেকং দদর্শ হ ॥ ২৫ ॥

কৃষ্ণস্তানন্তবীৰ্য্যস্ত যোগমায়ামহোদয়ং । মুহূৰ্দ্ধৃষ্টা ঋষিরভূদ্বিস্মিতো জাতকৌতুকঃ ॥ ২৬ ॥

ইত্যর্থদর্শকামেব কৃষ্ণেন শ্রদ্ধিতান্ননা । সম্যক্ সভাজিতঃ প্রীতস্তমেবানুস্মরন্ যযৌ ॥ ২৭ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

ইতীতি এবমনুগৃহীতস্তমেকমেব সন্তং দদর্শেতি ॥ ২৫ ॥

মুহূৰ্দ্ধৃষ্টা জাতকৌতুকো মুনির্বিস্মিতোহভূদিতি ॥ ২৬ ॥

শ্রদ্ধিতঃ শ্রদ্ধায়ুক্ত আত্মা যন্ত তেন ॥ ২৭ ॥

বৈষ্ণবভোষণী ।

ইত্যেবমগ্রহেণ সত্যং ধর্ম্মান্ সদাচারান্ গৃহমেধিনাং পাবনান্ প্রায়ো গৃহস্থধর্ম্মশিক্ষয়া তেষামেব সর্বমলশোধনাং । যদ্বা । গৃহমেধিনাং যে সন্ত উক্তমা ধর্ম্মান্তান্ তচ্ছবণাদিনা স সামান্তেন সর্বলোকানাং পাবনান্ । এবং সর্বগেহেষু বহুধা স্থিতমপি একমেব তং দদর্শ । একত্বক্ষেপঃ শ্রীবিগ্রহপরমেব শ্রীভগবতি বিগ্রহ-বিগ্রহিতাবস্যা নিষিদ্ধত্বাদিগ্রহ এব বিভূত্বাদে দর্শিতত্বাৎ । বিগ্রহিণস্ত্রিভূত্ব সাধো শ্রীনারদস্য সন্দেহে তত্পগমাত্মপত্তেঃ কৃতকায়বৃষ্টেঃ সৌভর্যাদিভি স্থল্যাতাপত্তেঃ চিত্রাঙ্কানুপপত্তেঃ চ । অন্তশ্চা-মীলিত দৃষ্টাদ্বারদ্বিতি মম দৃশিগোচর এব আবিরাশ্চেতি শ্রীবিগ্রহতাপর্ষ্যকেণ । যথোক্তঃ শ্রীভীষ্মেণ প্রতিদৃশমিব মৈকধার্ম্মিক-মিতি । অর্কস্য দূরত্ব বিস্তীর্ণ মণ্ডলত্বেন তথাৎ শ্রীভগবদ্বিগ্রহাচিহ্নাশক্তোতি বিশেষোহপি দৃষ্টান্তোহয়মেব সৈব তত্র তত্র ক্ষুরিত-ত্বাংশে এবং চিত্রং রতৈতদেकेन রপুবেত্যাদি সচিস্তনামরূপমেবানুভূতমিতি ॥ ২৫ ॥

অত ঋষিঃ সর্বলোকেহপি স্বস্যাপি বৃদ্ধাগোচরং যোগমায়ামহোদয়ং সর্বোংকুঠারিভাবং দৃষ্টা তং চ জাতকৌতুকঃ সন্ মুহূৰ্দ্ধৃষ্টা । বিস্মিতোহভূদিত্যর্থঃ ॥ ২৬ ॥

অর্থেষু ভূতমপদার্থেষু কামেষু পভোগেষু ধর্ম্মেষু যজ্ঞাদিষু সমাগুযথা শ্রাতৃথা সভাজিতঃ শ্রীকৃষ্ণকৌতুকার্থং পরার্থং বা তেষু যত্র যত্র তস্যেচ্ছাসীং ততঃ সংপাদ্য পূজিত ইত্যর্থঃ । তত্র হেতুঃ শ্রদ্ধিতান্ননেতি এবং কতিচিদ্দিনানি বিলম্বোহপি বোধিতঃ ॥ ২৭ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

অর্থেষু ভূতমপদার্থেষু ধর্ম্মেষু যজ্ঞাদিষু কামেষু উপভোগেষু সমাগু যথা শ্রাতৃথা সভাজিতঃ শ্রীকৃষ্ণকৌতুকার্থং স্বকৌতুকার্থং পরার্থং বা তেষু যত্র যত্র তস্যেচ্ছাসীং ততঃ সংপাদ্য পূজিত ইত্যর্থঃ । তত্র হেতুঃ শ্রদ্ধিতান্ননেতি ॥ ২৭ ॥

শ্রীশিখনাথচক্রবর্তী ।

উক্তমর্থ্যেকেনৈব শ্লোকেন সংক্ষিপ্যাহ ইতীতি । একং একবচনং । একেন বচুশ্চেতি পূর্বোক্তেঃ । অত্র নারদস্য তথা ব্রহ্মমিচ্ছয়া ভগবতশ্চ দর্শয়িতুমিচ্ছত্বৈব ভগা দর্শনমভূৎ কিন্তু দ্বারকাবাসিনস্ত যেষু ব্রতত্যাগে তংপুর এব কৃষ্ণং পশুতি ন যত্নত্ব পুরেষু কার্যাপ্রকার তত্র তত্র কদাচিৎকচ্ছন্তোহপীতি জ্ঞেয়ং ॥ ২৫ ॥ ২৬ ॥

শ্রদ্ধিতঃ শ্রদ্ধায়ুক্ত আত্মা যন্ত তেন ॥ ২৭ ॥

শুকদেব কহিলেন, এইরূপে অনুগৃহীত নারদ গৃহাশ্রমিদিগের অতিপবিত্র শোভন ধর্ম্ম আচরণ করত সর্বগৃহে বর্তমান অর্থাৎ একমাত্র শ্রীকৃষ্ণকে দর্শন করিলেন ॥ ২৫ ॥

এবং অনন্তবীৰ্য্য শ্রীকৃষ্ণের যোগমায়ার প্রভাবজাতকৌতুকে বারম্বার দর্শন করিয়া বিস্ময়াপন্ন হইলেন ॥ ২৬ ॥

এইরূপে অর্থ, কাম ও ধর্ম্ম বিষয়ে আত্মাশ্রুত শ্রীকৃষ্ণ কর্তৃক দান্যক্রূপে পূজিত হইয়া দেবর্ষি নারদ প্রীতমনে তাঁহাকে স্মরণ করিতে করিতে প্রশ্রয় করিলেন ॥ ২৭ ॥

এবং মনুষ্যপদবীমলুৰ্ত্তমানো নারায়ণোহখিলভবায় গৃহীতশক্তিঃ ।

রেমেহঙ্গ যোড়শসহস্রবরাঙ্গনানাং সত্রীড়সৌহৃদনিরীক্ষণহাসজুষ্ঠঃ ॥ ২৮ ॥

যানীহ বিশ্ববিলয়োদ্ববস্থতিহেতুঃ কৰ্ম্মাণ্যনন্ত্যবিষয়াণি হরিশ্চকার ।

যন্তুত্র গায়তি শৃণোত্যনুমোদতে বা ভক্তিৰ্ভবেদুগবতি হৃদপবর্গমার্গে ॥ ২৯ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

নারদদৃষ্টাং শ্রীকৃষ্ণলীলাং নিগময়তি এবমিতি । অখিলস্ত ভবায় উদ্ভবায় গৃহীতাঃ শক্তয়ো নানামূর্ত্তয়ো যেন সঃ । সত্রীড়ক তং সৌহৃদঞ্চ তেন নিরীক্ষণঃ হাসশ্চ তাভ্যাং জুষ্ঠঃ ॥ ২৮ ॥

অনন্ত্যবিষয়াণি অসাধারণানি । অপবর্গমার্গে মোক্ষপ্রদে ॥ ২৯ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

এবং শ্রীনারদদৃষ্টাং লীলাং নিগময়ন্তাসামঙ্গাপ্রভাবং দর্শয়তি । এবং মনুষ্যপদবীং তন্নীলামলুৰ্ত্তমানো যো নারায়ণঃ । নারায়ণস্তং নহি সর্বদেহিনামিত্যাহাত্তলক্ষণং সম্প্রতি চাখিলানাং ভবায় স্বান্নাকৃষ্টতত্ত্বমিচ্ছাঃ সযোড়শসহস্রসংখ্যানাং বরাঙ্গনানাং সত্রীড়ক বঃ সৌহৃদবিশেষঃ তৎপূর্বকনিরীক্ষণদ্বাভ্যাং জুষ্ঠঃ প্রীতিমবাপেতি ॥ ২৮ ॥

এতৎপ্রসঙ্গেন সকল্যুণ্যামপি শ্রীকৃষ্ণলীলাং গানাদি ফলমুত্তরোত্তরক্রমেণ সৈকমুতামাহ বিশ্ববিলয়াদি হেতুরপি হরিরিহ পরম-পূর্ণাবতারে বানি কৰ্ম্মাণি চকার কৌদশানি অনন্ত্যবিষয়াণি স্বৈকত্যাংপর্য্যাকাণি স্বরূপৈকফলপর্য্যাপ্যমানি । যদ্বা । অনন্ত্য ভক্ত্যএব বিষয়া উদ্দেশ্য-যেষাং তানি নতু বিশ্ববিলয়াদিবদন্ত্যবিষয়াণিপি । ভগবতি কৃষ্ণস্ত ভগবান্ স্বয়মিতি প্রসিদ্ধপূর্ণভগবত্বে । তস্য দৌর্লভ্যমাহ অপবর্গো মোক্ষঃ মার্গঃ প্রাপ্ত্যুপায়ো যস্য সঃ সংসারক্লেশধ্বংসে সতোব নিষ্কিন্নভক্তিসিদ্ধা প্রাপ্যদ্বাং । ব্রহ্মভূতঃ প্রসন্নাত্মা ন শোচতি ন কাজ্জতি । সমঃ সকেষু ভূতেষু মত্তাক্তিং লভতে পরামিতি শ্রীগীতাভ্যাঃ । যদ্বা । অপবর্গো ভক্তিযোগঃ সএব মার্গো যন্ত তস্মিন্ । যদ্বা । অপবর্গো অপগতবর্গো উপোক্ষিতচতুর্বর্গো ভক্ত্যন্তরতিমুগাত ইতি তস্মিন্ ॥ ২৯ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

এবং কতিচিদ্দিনানি বিলম্বোহপি বোধিতঃ । অপবর্গ এব মার্গো যন্ত তস্মিন্ ব্রহ্মভূতঃ প্রসন্নাত্মেত্যাদি ॥ ২৮ ॥ ২৯ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

নতু পরমেশ্বরস্ত অর্থাদিপ্রজ্ঞয়া কিমিত্যত আহ এবমিতি । মনুষ্যাবয়বানুসৃত্য তন্ত্ৰ কিমিত্যত আহ । অখিলানাং ভবায় মনুষ্য-চেষ্টা হি মনুষ্যৈঃ সূতেন অর্থ্যন্ত ইতি । তাদৃশ স্বলীলাস্মরণয়া তেষাং সংসারঃ নিবর্ত্তিতুমিত্যর্থঃ । তৎসংসারনিবর্ত্তনয়া তন্ত্ৰ কিমিত্যত আহ । গৃহীতা শক্তিঃ কৃপাখ্যা যেন সঃ । কিঞ্চ শাস্তিক্যা মনুষ্যচেষ্টয়া ন কেবলমেন্দ্রাবদেব প্রয়োজনং কিন্তু স্বরূপভূতস্বপ্নেয়সীতি-মাহুভীতি লক্ষ্যাদিভোহপ্যাকৃষ্টাভিমাহুযাকৃতেঃ স্বস্ত বৈকুণ্ঠনাথাদীনামপ্যাপিনো অনন্ত্য ভক্ত্যএব বিষয়া উদ্দেশ্য-যেষাং তানিতি বা । শাস্তিকং রমণমপীতাহ রেমে ইতি ॥ ২৮ ॥

নচ কৃষ্ণলীলা কেবলং সংসারমোক্ষার্থৈব কিন্তু প্রেমভক্তিপ্রদা চেত্যাহ যানীতি । বিলম্বশ্চ উদ্ভবশ্চ বৃত্তিঃ স্থিতিশ্চ তাসাং হেতুরপি । কৃষ্ণো বানি কৰ্ম্মাণ্যনন্ত্যবিষয়াণি স্বরূপাস্মরাসাধারণানি । অনন্ত্য ভক্ত্যএব বিষয়া উদ্দেশ্য-যেষাং তানিতি বা । অপবর্গো মোক্ষো মার্গে ভজনলক্ষণে বস্ত্তন্ত্বেব লভ্যো যন্ত তস্মিন্ । ভগবতি ভক্তিঃ প্রেমবিলক্ষণা তন্ত্ৰ ভবেৎ সংসারান্নোক্ষস্ত ভজনরম্যএব জ্ঞাদিতি ॥ ২৯ ॥

মহারাজ ! এইরূপে, অখিলজগতের উদ্ভবের নিমিত্ত গৃহীত নানামূর্ত্তি এবং মনুষ্যপদবীতে অনুবর্ত্ত-মান নারায়ণ, লজ্জা নিরীক্ষণ সৌহৃদ্যযুক্ত হাস্য ও পরিহাস সহকারে যোড়শ সহস্র বরাঙ্গনা অর্থাৎ উৎকৃষ্ট স্ত্রীগণের সহিত রমণ করিয়াছিলেন ॥ ২৮ ॥

বিশ্বের সৃষ্টি, স্থিতি ও প্রলয়ের হেতু শ্রীকৃষ্ণ এই উপলক্ষে যে যে অসাধারণ কৰ্ম্ম সম্পন্ন করিয়া-ছেন, যে ব্যক্তি তাহা গান করে বা স্মরণ করে অথবা তাহাতে অনুমোদন করে, মুক্তিপ্রাপ্তির উপায়-স্বরূপ ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণের প্রতি তাহার অচলা ভক্তি হয় ॥ ২৯ ॥